



C/2024/5196

2.9.2024.

Presuda Suda (prvo vijeće) od 11. srpnja 2024. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Landesverwaltungsgericht Tirol – Austrija) – Umweltverband WWF Österreich, ÖKOBÜRO – Allianz der Umweltbewegung, Naturschutzbund Österreich, Umweltdachverband, Wiener Tierschutzverein/Amt der Tiroler Landesregierung

(Predmet C-601/22 ⁽¹⁾, WWF Österreich i dr.)

(„Zahtjev za prethodnu odluku – Valjanost i tumačenje – Očuvanje prirodnih staništa i divlje faune i flore – Direktiva 92/43/EEZ – Članak 12. stavak 1. – Sustav stroge zaštite životinjskih vrsta – Prilog IV. – Canis lupus (vuk) – Jednako postupanje prema državama članicama – Članak 16. stavak 1. – Nacionalno odobrenje za uklanjanje primjerka divlje životinje vrste canis lupus – Procjena stanja očuvanosti populacija dotične vrste – Zemljopisno područje primjene – Utvrđivanje štete – Zadovoljavajuće alternativno rješenje”)

(C/2024/5196)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Landesverwaltungsgericht Tirol

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Umweltverband WWF Österreich, ÖKOBÜRO – Allianz der Umweltbewegung, Naturschutzbund Österreich, Umweltdachverband, Wiener Tierschutzverein

Tuženik: Amt der Tiroler Landesregierung

Izreka

1. Ispitivanje prvog pitanja nije otkrilo ništa što bi moglo utjecati na valjanost članka 12. stavka 1. Direktive Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore, kako je izmijenjena Direktivom Vijeća 2013/17/EU od 13. svibnja 2013., u vezi s Prilogom IV. Direktivi 92/43, kako je izmijenjena Direktivom 2013/17.
2. Članak 16. stavak 1. Direktive 92/43, kako je izmijenjena Direktivom 2013/17, treba tumačiti na način da se u njemu navedeni uvjet, prema kojem odstupanje odobreno na temelju te odredbe ne smije štetiti održavanju populacija dotičnih vrsta u povoljnom stanju očuvanosti u njihovu prirodnom arealu, može procijeniti uzimajući u obzir, s obzirom na dostupne podatke, razinu biogeografske regije koja prelazi nacionalne granice samo ako je prethodno utvrđeno da to odstupanje ne šteti održavanju takvog povoljnog stanja očuvanosti na razini lokalnog i nacionalnog područja dotične države članice.
3. Članak 16. stavak 1. točku (b) Direktive 92/43, kako je izmijenjena Direktivom 2013/17, treba tumačiti na način da pojam „ozbiljna šteta” iz te odredbe ne obuhvaća buduću neizravnu štetu koja se ne može pripisati primjerku životinjske vrste na koju se primjenjuje odstupanje odobreno na temelju navedene odredbe.
4. Članak 16. stavak 1. Direktive 92/43, kako je izmijenjena Direktivom 2013/17, treba tumačiti na način da, u okviru utvrđivanja postojanja „zadovoljavajuće alternative” u smislu te odredbe, nadležna nacionalna tijela moraju na temelju najboljih dostupnih znanstvenih i tehničkih spoznaja ocijeniti druga moguća rješenja, uzimajući u obzir, među ostalim, njihove gospodarske posljedice, pri čemu one nisu odlučujuće, i odvagati ih s općim ciljem održavanja ili ponovne uspostave povoljnog stanja očuvanosti populacije životinjske vrste o kojoj je riječ.

⁽¹⁾ SL C 441, 21. 11. 2022.